



MUFLA MICROONDAS

Descripción

Mufla sintética reforzada especial para microondas

Precauciones



Utilizar con un microondas doméstico de 700 a 900 W de potencia. Una potencia mayor podría deformar la mufla.

Esta mufla está diseñada exclusivamente para el microondas. **No debe usarse nunca** en polimerizadoras de agua caliente ni en hornos de polimerización convencionales.

Modo de empleo

No se precisa ningún tipo de separador entre la mufla y el yeso.

■ Colocación en la mufla:

La colocación en la MUFLA DE MICROONDAS es igual que en otros tipos de muflas convencionales. Recomendamos el uso del yeso especial para el llenado de muflas MUFLA-GIPS para la parte superior.

■ Eliminación de la cera

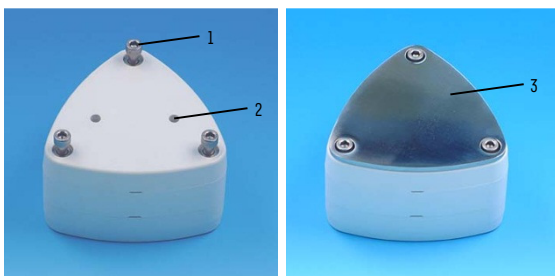
Para conseguir un perfecto ablandamiento de la cera, es suficiente con 1'30" de radiación a la máxima potencia. Un exceso de radiación conllevaría a un estado líquido de la cera, que absorbería el yeso dificultando su correcta limpieza.

■ Pressado de la mufla

Cuando la resina presente la consistencia adecuada, cargarla y prensarla suavemente hasta un máximo de 100 Kg/m³. Posteriormente, realizar las pruebas que se crean convenientes, eliminando el exceso de resina. Se recomienda el pressado siempre con la **placa metálica de pressado (3)** imprescindible para evitar presiones en zonas perjudiciales de la mufla.

■ Colocación de los tornillos

Los tornillos (1) se apretarán con la mufla bajo presión, sin hacer fuerza excesiva y protegida siempre con la placa protectora (3).



1. Tornillos
2. Orificio de escape del yeso

3. Placa de pressado

Polimerización de la resina:

Una vez colocados los tornillos, introducir la MUFLA en el microondas (sin la placa de pressado).

Seguir las instrucciones del fabricante de la resina.

Instrucciones orientativas

- para resinas de tiempo de cocción standard (30 min)

Aplicar una radiación de 4 minutos a máxima potencia

En caso de que la prótesis sea más gruesa de lo habitual, se aconseja una primera cocción durante 5 minutos al 20% de potencia, seguida de los 4 minutos a máxima potencia

- para resinas de alto impacto (cocción de 3 horas)

Si el microondas posee 5 niveles de potencia:

- aplicar una radiación de nivel 1 de potencia (20 %) durante 20 minutos
- posteriormente, 4 minutos a máxima potencia (nivel 5)

Si el microondas es de 10 niveles de potencia:

- aplicar una radiación de nivel 2 de potencia (20 %) durante 20 minutos
- posteriormente, 4 minutos a máxima potencia (nivel 10)

Una vez terminado el proceso, dejar enfriar como mínimo 30 minutos a temperatura ambiente.

Presentación

9098-000	Mufla completa con accesorios
9	
098-100	Placa de pressado

Dimensiones

Exterior:	10.5 x 10 x 6.8 cm
Interior:	8.7 x 7.1 x 5.5 cm
Peso:	1515 g

Información adicional

Las informaciones contenidas en esta hoja de instrucciones están basadas en el estado actual de nuestros conocimientos y se dan solamente a título informativo sin que ello implique una garantía por parte de Protechno.



protechno

Polígono Empordà Internacional
17469 VILAMALLA, GIRONA, SPAIN
Tel.: (34) 972 52 61 69
protechno@protechno.com
www.protechno.com



MUFLA MICROONDAS - MUFFLE

Description

Special reinforced synthetic muffle for microwaves

Caution



Use a domestic microwaves of 700 – 900 watt.
A higher power could deform the muffle

This muffle is designed exclusively for microwaves.

Never use it with boiling water polymerizers or conventional polymerizing furnaces

Working Instructions

No separator between the flask and the plaster is needed

■ Setting up the flask:

Place the elements inside the MUFLA DE MICROONDAS as in conventional flasks. We recommend a special plaster MUFLA-GIPS to fill in the upper side of the flask

■ Removing the wax

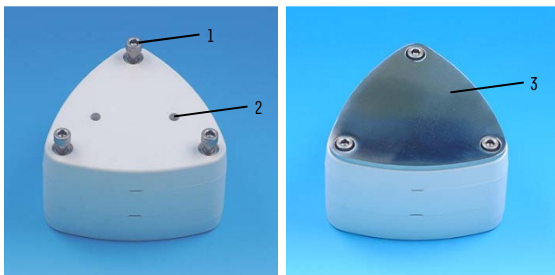
In order to achieve a perfect softening of the wax, it's enough 1'30" of radiation at highest power
An excess of radiation would cause a liquid state of the wax, which would be absorbed by the plaster, making it more difficult to eliminate

■ Pressing the flask

When the resin has got the appropriate consistence, pour it in and press it softly until 100 Kg/m²
Then carry out the suitable tests removing the excess of resin.
We recommend to press always with the **metallic protective plate (3)** which is essential to avoid damages in the flask

■ Placing of the screws

The screws (1) should be tightened with the flask under pressure, avoiding an excess of pressure and always with the protective plate (3)



1. Screws
2. Holes for the plaster escape
3. Protective plate

Curing the resin

Once placed the screws, introduce the muffle inside the microwave (without the protective plate !)

Follow the instructions of the resin's manufacturer

Guidance instructions

- for standard curing time resins (30 minutes)

Apply a maximum power radiation for 4 minutes

If the prosthesis is thicker than usual, we recommend a previous cooking at 20% pressure for 5 minutes, followed by 4 minutes at highest power

- high impact resins (3 hours curing time)

If the microwave has got 5 power levels:

- first cure at level 1 (20 %) power for 20 minutes
- then, 4 minutes at highest power (level 5)

If the microwave has got 10 power levels

- first cure at level 2 (20 %) power for 20 minutes
- then, 4 minutes at highest power (level 10)

Once the process has finished, let cool down no less than 30 minutes at room temperature

Packing

9098-000	Complete muffle with accessories
9098-100	Pressing protective plate

Dimensions

External:	10.5 x 10 x 6.8 cm
Inside:	8.7 x 7.1 x 5.5 cm
Weight:	1515 g

Additional information

The information given in this sheet is based on our level of knowledge at the moment at the date of printing and is not intended to be a warranty for the product.



protechno

Polígono Empordà Internacional
17469 VILAMALLA, GIRONA, SPAIN
Tel.: (34) 972 52 61 69
protechno@protechno.com
www.protechno.com



MOUFLE MICRO-ONDES

Description

Moufle synthétique renforcé spécial pour polymérisation au four à micro-ondes

Avertissement



Utiliser un four à micro-ondes domestique d'une puissance de 700 à 900 W. Une puissance supérieure pourrait déformer le moufle.

Ce moufle est uniquement conçu pour être utilisé dans un four à micro-ondes.

Ne jamais l'utiliser avec un polymérisateur à eau chaude ni avec un four de polymérisation conventionnel.

Mode d'emploi

Il n'est pas nécessaire de placer de séparateur entre le moufle et le plâtre.

■ Mise en moufle :

La mise en MOUFLE POUR MICRO-ONDES est la même que pour les moufles conventionnels. Pour remplir la partie supérieure des moufles, nous conseillons d'utiliser un plâtre spécial MUFLA-GIPS

■ Élimination de la cire

Pour obtenir un ramollissement de la cire, 1' 30" de rayonnement à puissance maximale suffisent.

Un excès de rayonnement liquéfierait la cire, celle-ci serait absorbée par le plâtre et il serait plus difficile de l'éliminer.

■ Mise sous pression du moufle

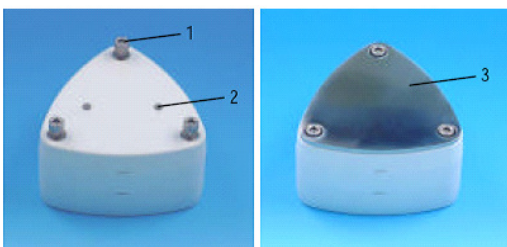
Lorsque la résine a atteint la phase plastique, l'appliquer dans le moufle et presser jusqu'à 100 kg/m².

Effectuer ensuite les tests pertinents et éliminer le surplus de résine.

Pour la mise sous pression, nous conseillons d'utiliser la **plaque métallique de protection (3)** afin d'éviter d'endommager le moufle.

■ Mise en place des vis

Les vis (1) doivent être serrées une fois le moufle mis sous pression, enserrant les vis ne pas exercer de trop forte pression, et toujours avec la plaque de protection (3).



1. Vis

2. Orifices d'évacuation du plâtre

3. Plaque de protection

Polymérisation de la résine :

Après avoir serré les vis et retiré la plaque métallique de protection, placer le MOUFLE dans le four à micro-ondes. Suivre les instructions du fabricant de résine.

Conseils

- pour les résines à temps de cuisson standard (30 min)

Soumettre à un rayonnement de 4 minutes à puissance maximale.

Si la prothèse est particulièrement épaisse, nous conseillons de procéder à une première cuisson durant 5 minutes, à 20 % de la puissance maximale, suivie de 4 minutes à puissance maximale.

- pour les résines incassables (3 heures de cuisson)

Si le four à micro-ondes dispose de 5 niveaux de puissance :

- soumettre à un rayonnement de niveau 1 (20 % de la puissance maximale) durant 20 minutes
- puis procéder à une cuisson au niveau maximal de puissance durant 4 minutes

Si le four à micro-ondes dispose de 10 niveaux de puissance :

- soumettre à un rayonnement de niveau 2 (20 % de la puissance maximale) durant 20 minutes
- puis procéder à une cuisson au niveau maximal de puissance durant 4 minutes

Une fois le processus terminé, laisser refroidir au moins 30 minutes à température ambiante.

Présentation

9098-000	Moufle complet avec accessoires
9098-100	Plaque de protection

Dimensions

Extérieur :	10,5 x 10 x 6,8 cm
Intérieur :	8,7 x 7,1 x 5,5 cm
Poids :	1 515 g

Avertissement

Les informations contenues dans cette fiche d'instructions sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances et ne sont communiquées qu'à titre indicatif, elles ne constituent en aucun cas une garantie de Protechno.



protechno

Polígono Empordà Internacional
17469 VILAMALLA, GIRONA , SPAIN
Tel.: (34) 972 52 61 69
protechno@protechno.com
www.protechno.com